



۱- بیت «از مكافات عمل غافل مشو / گندم از گندم بروید، جو ز جو» با کدام یک از آیات متن ارتباط معنایی دارد؟

(۱) **﴿فُلَّا تَشْيَعُ أَهْوَاءُ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ﴾**(۲) **﴿فَقُلُّوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوْ عَطَّلْتُمْ أَلَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ﴾**۲- آیه **﴿هَذَا بَصَائِرٌ لِلنَّاسِ وَهُدُىٰ وَرَحْمَةٌ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾** به چه چیزی اشاره دارد؟

(۱) پیامبران الهی (۲) قرآن (۳) معاد

۳- معنی عبارت قرآنی **«ما وَصَّيْ بِهِ»** در کدام گزینه آمده است؟

(۱) آنچه وصیت کردیم بهوسیله او (۲) آنچه وصیت کرد به آن (۳) سفارش نکرد به او

۴- مفهوم بیت «هر چه کنی به خود کنی / گر همه نیک و بد کنی» به مفهوم کدام عبارت قرآنی نزدیکتر است؟

(۱) **﴿إِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمُ أَوْلَيَاءُ بَعْضٍ﴾**(۲) **﴿وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا الشَّيْءُ﴾**(۳) **﴿هَذَا بَصَائِرٌ لِلنَّاسِ وَهُدُىٰ وَرَحْمَةٌ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾**

۵- کدام آیه شریفه به این موضوع اشاره دارد که «عدم تردید، نشانه ایمان واقعی است؟»

(۱) **﴿إِنَّمَا الظَّالِمُونَ إِذْ هُمْ فَيُنْهَا بَيْنَ أَهْوَاهُمْ وَقَبَائِلَ لِتَعَارِفُوا إِنَّ أَكْرَمَهُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْفَاقُهُمْ﴾**(۲) **﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِذْ هُمْ فَيُنْهَا بَيْنَ أَهْوَاهُمْ وَأَنْتُمُوا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَرْعَمُونَ﴾**(۳) **﴿فَوْلَأُتَلْمِزُوا أَنفُسُكُمْ وَلَا تَتَبَرَّزُوا بِالْأَقْلَابِ بَيْنِ النَّاسِ الْفَسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتَبَرَّزْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾**(۴) **﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آتَوْا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرَأُتُوا وَجَاهُدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفَسُهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾**۶- آیه شریفه **﴿إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾** با کدام یک از عبارات قرآنی زیر ارتباط مفهومی دارد؟(۱) **﴿وَقُلْ آتَيْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ﴾**(۲) **﴿يَسْطُطُ الرَّزْقُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ﴾**(۳) **﴿وَلَوْلَا كِلَمَةً سَيَقْتُ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجْلِ مُسْتَمِّ﴾**۷- آیه شریفه **﴿لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ﴾** با کدام یک از عبارات زیر ارتباطی ندارد؟(۱) **﴿اللَّهُ يَعْلَمُ بِإِيمَانِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيب﴾**(۲) **﴿كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ﴾**(۳) **﴿إِنَّمَا مَذَدَ حَلَثَ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ﴾**۸- در عبارت قرآنی **﴿وَإِنْ سَمِّيْتُمْ كَمَا أُمْرَتُ وَلَا تَشْيَعُ أَهْوَاءُهُمْ﴾** پیامبر اکرم (ص) به استقامت کردن، برای حل اختلافات میان امت‌ها امر شده‌اند و باید در این راه

از هوی و هوس مردم پیروی نکرده و به آن بی‌توجه باشند. این امر الهی با کدام یک از آیات زیر مفهوم مشترکی دارد؟

(۱) آن بود ابهه ترین مردمان

(۲) هر کسی را هوسي در سر و کاری در پیش

(۳) جز عهد و وفای تو که محلول نگردد

(۴) از هوس گر تو به دنبال هوا خواهی رفت

۹- بیت «هر عمل از خیر و شر از آدمی سر می‌زند / آن عمل مزدشن به زودی پشت در، در می‌زند» با کدام یک از آیات زیر ارتباط معنایی دارد؟

(۱) **﴿فُلَّا عَمِلَ صَالِحًا فَلَنْفَسِهِ وَمَنْ أَسَأَ عَمَلَهُ﴾**(۲) **﴿فَوْلَا تَشْيَعُ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ﴾**۱۰- معنای عبارت **﴿كَانُوا قَلِيلًا مِنَ الْأَيْلِ مَا يَهْجَعُونَ﴾** کدام گزینه است؟

(۱) آنها فقط کمی از شب را می‌خوابیدند. (۲) آنها کمی از شب را می‌خوابند. (۳) آنها فقط کمی از شب‌ها می‌خوابیدند.



با توجه به آیات «۱۶ تا ۲۰» سوره مبارکه جایه به سوالات زیر پاسخ دهید.

۰ وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَصَّلَنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ مِنَ الْأَمْرِ إِذَا احْتَلَفُوا إِلَيْهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْدًا يَتَبَعَّدُونَ<sup>(۱۶)</sup> وَآتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ مِنَ الْأَمْرِ إِذَا احْتَلَفُوا إِلَيْهِ مِنْ بَعْدِ مَا يَعْلَمُونَ<sup>(۱۸)</sup> إِنَّهُمْ لَنْ يُعْنِوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمُ أُولَئِكَ بَعْضٌ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ<sup>(۱۹)</sup> هَذَا بَصَارَتِ النَّاسُ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِلنَّاسِ لَقَوْمٌ يُوقَنُونَ<sup>(۲۰)</sup>

(۲۰)

۱۱ - کدام یک از عبارت‌های قرآنی زیر امری مستقیم نسبت به پیامبر اکرم (ص) است؟

- ۱) **﴿لَمْ يَجِدْ أَنَّهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ﴾**  
 ۲) **﴿لَمْ يَجِدْ أَنَّهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ﴾**  
 ۳) **﴿إِنَّهُمْ لَنْ يُعْنِوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمُ أُولَئِكَ بَعْضٌ﴾**

۱۲ - اگر پرسیم «چرا خداوند داستان بنی اسرائیل را در قرآن آورده است؟» آیه شرifeه ..... پاسخ ماست.

- ۱) **﴿۱۸ سوره جایه﴾**  
 ۲) **﴿۲۰ سوره جایه﴾**  
 ۳) **﴿۱۶ سوره جایه﴾**

۱۳ - ترجمه عبارت قرآنی «وَلَنْ سَأْلُهُمْ مِنْ خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ» را مشخص کنید؟

- ۱) **﴿وَإِنَّهُمْ لَنْ يُعْنِوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمُ أُولَئِكَ بَعْضٌ﴾**  
 ۲) **﴿وَإِنَّهُمْ لَنْ يُعْنِوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمُ أُولَئِكَ بَعْضٌ﴾**  
 ۳) **﴿وَإِنَّهُمْ لَنْ يُعْنِوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمُ أُولَئِكَ بَعْضٌ﴾**

- ۱۴

در کدام یک از آیات زیر به معجزه‌ی دریای تلخ و شیرین که از شگفتی‌های آفرینش است، اشاره شده است؟

- ۱) **﴿۱) هُوَ الَّذِي مَرَّاجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبُ فُرَاتٍ وَهَذَا مَلْحٌ أَجَاجٌ﴾**  
 ۲) **﴿۲) لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَّاماً فَقَلَّتِنَاهُ تَنَكَّهُوْنَ﴾**  
 ۳) **﴿۳) وَأَتَبْعَاهُمْ مِنْ قِبْلِهِ وَإِذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا﴾**

۱۵ - کدام گزینه با متن آیه مطابقت بیشتری دارد؟

**﴿كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لَيَدَبُرُوا آيَاتِهِ وَلَيَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ﴾**

- ۱) **﴿۱) این کتاب (قرآن) به مبارکی بر مردم فرستاده شده است.**  
 ۲) **﴿۲) پیامبر صلی الله علیه و آله سلم باید در آیات قرآن تدبیر کنند.**  
 ۳) **﴿۳) خردمندان و در رأس ایشان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم شایسته است منذر و یادآور آموزه‌های قرآن باشند.**  
 ۴) **﴿۴) ای فرستاده ما، باید به مردم تذکر دهی.**

۱۶ - با توجه به آیه «هَذَا بَصَارَتِ النَّاسُ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِقَوْمٍ يُوقَنُونَ» کلمه «هذا» اشاره به چیست و هدایت و رحمت پروردگار به چه گروهی اختصاص دارد؟

- ۱) **﴿۱) قرآن، مردم**  
 ۲) **﴿۲) پیامبران الهی، اهل یقین**  
 ۳) **﴿۳) قرآن، اهل یقین**

۱۷ - عبارت قرآنی «لَيَنْذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَبُشِّرِي لِلْمُحْسِنِينَ» در آیه ۱۲ سوره مبارکه احضاف به چه موضوعی اشاره دارد؟

- ۱) **﴿۱) اهداف نزول قرآن**  
 ۲) **﴿۲) حقانیت قرآن**  
 ۳) **﴿۳) هشداره‌نده بودن قرآن**

۱۸ - بر اساس آیات ۶ تا ۱۱ سوره مبارکه کدام گزینه نادرست است؟

- ۱) **﴿۱) مسلمانان در برابر یکدیگر مسئولند و بی تفاوتی در برابر درگیری‌ها پذیرفته نیست.**  
 ۲) **﴿۲) جلوگیری از جنگ و درگیری و برقراری صلح، وظیفه همه است، نه گروهی خاص.**  
 ۳) **﴿۳) سراجام اقدام عجولانه و بدون تحقیق و برسی، پشیمانی است.**  
 ۴) **﴿۴) صفت ناپسند مسخره کردن در میان زنان شایع تر است.**

۱۹ - کلمات جافتاده در آیه را با دقت در ترجمه آن، به ترتیب تشخیص دهید.

﴿وَالسَّمَاءُ ..... و ..... المِيزَانُ﴾ (و آسمان، آن را برآفرانست و معیار نهاد).

- ۱) **﴿۱) عَلَمَهَا، رَفَعَ**  
 ۲) **﴿۲) رَفَعَهَا، وَضَعَ**  
 ۳) **﴿۳) عَلَمَهَا، وَضَعَ**



۲۰ - با توجه به آیه شریفه «وَلَقَدْ يَسِّرَنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ» پیام مرتبط با آیه کدام است؟

۲) آسان کردیم قرآن را برای پند

۳) مجازات کردیم کسانی که تکذیب کردند قرآن را

۱) نازل کردیم این قرآن را برای هشدار

۲) فرو فرستادیم قرآن را در شب قدر

۲۱ - ترجمه صحیح عبارت قرآنی «الا تُنْعَوا فِي الْمِيزَانِ» در کدام گزینه آمده است؟

۳) اینکه از حد نگذرید در ترازو

۲) آیا طفیان می‌کنید در ترازو

۱) به پا دارید میزان را

۲۲ - کدام بیت، معنی آیه ۶۸ سوره واقعه را می‌رساند؟ «فَرَأَيْتَمِ الْمَاءَ الَّذِي تَشَرَّبُونَ»

۲) بدان سان بنوشید از آن شراب / که یک تشنه اشتر همی نوشد آب

۱) به آبی که دائم نمایید نوش / توجه نمایید آیا به هوش

۳) خدا با شما از دل آن سحاب / به پایین فروریخت باران آب

۲) شکم‌هایتان پر شود ز آن طعام / بنوشید ز آب جهنم تمام

۲۳ - معنای کدام عبارت قرآنی، صحیح است؟

۲) (إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ أَخْرَجُوهُ): مؤمنان، فقط با یکدیگر برادرند.

۳) (غَسِيْ أَنْ يَكُونُوا): شاید که باشید.

۲۴ - ترجمه کدام عبارت قرآنی صحیح نیست؟

۲) عسی آن یکنون خیراً می‌هم: شاید که از شما بهتر باشد.

۳) والْتَّجُمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدُانِ: و گیاه و درخت سجده می‌کنند.

۱) رَبُّ إِبَانَكُمُ الْأَوَّلِينَ: پروردگار پدران پیشین شما

۳) فَهُلْ مِنْ مُكَبِّرٍ: پس آیا هیچ پندگیرنده‌ای هست؟

۲۵ - در کدام گزینه عبارت قرآنی «وَ مَا نَحْنُ بِمَعْوِظَتِنَا» درست معنی شده است؟

۳) و ما برانگیخته شدگان نیستیم.

۲) و ما برانگیخته نخواهیم شد.

۱) و ما برانگیخته می‌شویم.

۲۶ - معنی عبارت قرآنی «لَيَقُولُنَّ خَلْقَهُنَّ» در کدام گزینه آمده است؟

۳) کاش بگویند آفرید آنها را.

۲) حتماً می‌گویند آفرید آنها را.

۱) شاید بگویند خلقشان کرد آنها را.



۲۷ - مفهوم تصویر روبرو با پیام کدام یک از آیات شریف زیر تناسب بیشتری دارد؟

۱) (إِنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا رَبِّنَا اللَّهَ ثُمَّ اسْتَقْبَلُوا فَلَا يَحُوفُ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ) (احقاف / ۱۳)

۲) (لِيَا أَنْهَا الَّذِينَ آتُوا إِنْ تَصْرُّو اللَّهَ يُضْرِبُهُمْ وَيُتَبَّعُ أَقْدَامَكُمْ) (محمد / ۷)

۳) (وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْنَدْنَا لِكُلِّ كَافِرٍ سَبِيلًا) (فتح / ۱۳)

۴) (لَمْ يَعْلَمْ صَالِحًا فَلَئِنْفِسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ عَمَلَهَا ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَمُونَ) (جاثیه / ۱۵)

۲۸ - کدام عبارت شریف قرآنی درست تر ترجمه شده است؟

۱) (وَمَا وَصَّبَنَا بِإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى) (شوری / ۱۳): و ابراهیم و موسی و عیسی را به آن سفارش کردیم.

۲) (وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْكِنٍ) (شوری / ۵۲): و توبه راه راست هدایت شده‌ای.

۳) (وَقَبْلَ الْيَوْمِ نَتَسَكَّمُ كَمَا تَسِّمُ لِقَاءَ يَوْمَكُمْ هَذَا) (جاثیه / ۳۴): و گفته شد (گفته می‌شود) امروز شما را فراموش می‌کنیم، چنان‌که دیدار امروزتان را فراموش کردید.

۴) (وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيُّ) (زخرف / ۹): و قطعاً اگر از آنها پرسند که چه کسی آسمان‌ها و زمین را آفرید، می‌گویند: خدای دانای دوست‌داشتی.



معنی کدام ترکیب قرآنی درست نیست؟

- ۳۰ - ترجمه درست ترکیب قرآنی «أَنْ نَجْعَلُهُمْ» در کدام گزینه آمده است؟**
- ۱) ما وصی به: آنچه سفارش کرد به آن  
۲) «أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ»: تا دین را به پا دارید  
۳) «لَيَقُولُنَّ خَلَقْنَاهُنَّ»: حتماً می گویند چیزی خلق نکرده اید
- ۳۱ - ترجمه کدام یک از عبارات قرآنی زیر، نادرست است؟**
- ۱) آوَحَيْنَا إِلَيْكَ: به او وحی کردیم.  
۲) لَعَلَّكُمْ تَهَذَّدُونَ: تا شما هدایت شوید.  
۳) آنْ أَقِيمُوا الدِّينَ: که دین را به پا دارید.
- ۳۲ - ترجمه کدام یک از عبارات زیر درست است؟**
- ۱) وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُلَيْلًا: و قرار می دهد در آن راه هایی  
۲) لَيَقُولُنَّ: برای آن می گویند.  
۳) شَرَعَ لَكُمْ: سفارش کردیم برای آنها.
- ۳۳ - معنی کلمات «بصائر، مُرْسِل» به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟**
- ۱) بینش ها، ارسال شده  
۲) نگاه ها، فرستنده  
۳) بینش ها، ارسال کننده
- ۳۴ - در کدام عبارت قرآنی «مِنْ» معنا می شود؟**
- ۱) و لَنَسَاءٌ مِنْ نَسَاءٍ  
۲) لَا يَسْخُرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ  
۳) خَيْرٌ مِنْهُ
- ۳۵ - مطابق آیه «أَلَذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَحَلَّ أَعْمَالَهُمْ» نتیجه اعمال کافران چیست؟**
- ۱) یأس و نامیدی  
۲) شکست در کارها  
۳) گمراهی از راه خدا
- ۳۶ - خداوند در آیه ۵۵ سوره ذاریات «وَذَكَرَ فَانَ الذِّكْرِ تَنَفَّعُ الْمُؤْمِنُونَ» خطاب به پیامبر بزرگ اسلام (ص) چه چیزی را برای مؤمنان سودمند می داند؟**
- ۱) پند و تذکر  
۲) یاد خدا  
۳) هشدارها
- ۳۷ - در آیات زیر به چه صفاتی از افراد باقیوا اشاره شده است؟**
- ۱) سحرخیزی - جهاد با جان و مال  
۲) سحرخیزی - اتفاق در اموال  
۳) طلب آمرزش الهی - اتفاق در اموال  
۴) طلب آمرزش الهی - جهاد با جان و مال
- ۳۸ - معنای کدام یک از کلمات زیر صحیح است؟**
- ۱) بیت: می میراند  
۲) سَيِّرات: جهالت  
۳) مُنْذِر: موعظه
- ۳۹ - با توجه به ترجمه، کدام کلمه برای جای خالی مناسب است؟**
- ۱) عابران  
۲) آنیات  
۳) اولیاء
- ۴۰ - ترجمه صحیح ترکیب قرآنی «أَنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ» در کدام گزینه آمده است؟**
- ۱) اگر اهل یقین بودند.  
۲) اگر اهل ایمان بودند.  
۳) اگر اهل یقین هستید.
- ۴۱ - کلمه (بیت) به چه معناست؟**
- ۱) مراقبت می کند  
۲) می میراند  
۳) زنده می کند

با توجه به آیات ۱۳ تا ۱۵ سوره مبارکه شوری به سوالات زیر پاسخ دهید.

\* شرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ تُوْحَدَ اللَّهِ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبِيرٌ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُونَ



مُسَمِّي لَقْضَى يَنْهَمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أُورْثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٌ (۱۴) فَلَذِلِكَ فَادْعُ وَاشْتَقْ كَمَا أَمْرَتْ وَلَا تَتَبَعَّ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ آمِنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأَمْرْتُ لَأَعْدِلَ يَنْهَمُ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حُجَّةٌ يَنْهَا وَيَنْهَمُ اللَّهُ يَجْمِعُ يَنْهَمَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ (۱۵)

۴۲- معنی عبارت «أَنِّي أَقِيمُوا الدِّينَ» در کدام گزینه آمده است؟

- ① همانا دین را به پا دارید. ② همانا دین را بربا داشتند. ③ که دین را به پا داشتند.

۴۳- عبارت «إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْتَلِبُونَ» با کدام یک از آیات متن مفهوم نزدیکی دارد؟

- ① **اللَّهُ يَجْعَلُ إِلَيْهِ مِنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مِنْ يُنِيبُ**  
**(إِنَّ الَّذِينَ أُورْثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٌ)**
- ② **اللَّهُ يَجْمِعُ يَنْهَمَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ**  
**(إِنَّ اللَّهَ يَجْمِعُ يَنْهَمَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ)**

۴۴- مفهوم بیت «از دست دیگران چه شکایت کند کسی / سیلی به دست خویش زند بر قفای خویش» با کدام عبارت قرآنی از متن یکسان است؟

- ① **وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِّنْ ذِلِّيٍّ وَلَا نَصِيرٍ**  
**(وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْدًا يَنْهَمُ)**
- ③ **لَئِنْذِرْ يَوْمَ الْجَمِيعِ لَا رَبَّ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ**  
**(لَئِنَّا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ)**

۴۵- در آیه قرآنی «وَاسْتَقْمَ كَمَا أَمْرَتْ وَلَا تَتَبَعَّ أَهْوَاءَهُمْ» خداوند به پیامبر اکرم (ص) امر می کند که برای حل اختلافات میان امتها استقامت کند و در این راه از هوا و هوش های مردم پیروی نکند. این دستور خداوند با کدام بیت مفهوم مشترکی دارد؟

- ① اصحاب هوس چاشنی عشق، چه دانند  
 لذت ندهد تشنه می را شکر و قند
- ② از هوس گر تو به دنبال هوا خواهی رفت  
 زود بی برگ از این دار فنا خواهی رفت
- ③ عشق گردید هوس پیشه و هر بند گستست  
 آدم از فته او صورت ماهی در شست
- ⑤ هر که هوابی نپخت یا به فراقی نسوخت  
 آخر عمر از جهان چون برود خام رفت

۴۶- ترکیب قرآنی **(عَسَى أَنْ يَكُونُوا)** به چه معنا است؟

- ① چه خوب است که باشدند. ② شاید که باشدند. ③ اگر شما باشید.

۴۷- معنی کلمات «جُنُود، عَسَى، سَكِينَة» به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟

- ① سرباز، شاید، خوشبختی ② لشکریان، شاید، آرامش ③ سرباز، سرکشی، موفقیت

۴۸- در کدام آیه درمان اضطراب و نگرانی آمده است؟

- ① **سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا**  
**(وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكُفِيْ بِاللَّهِ وَكِيلًا)**
- ③ **لَا يَذْكُرُ اللَّهُ تَعَظِّمُهُ الْقُلُوبُ**  
**(لَا يَنْتَسِوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ)**

۴۹- با توجه به مفهوم آیه، جای خالی را با کلمه مناسب کامل کنید؟

﴿إِنَّ اللَّهَ ..... الذُّنُوبَ جَمِيعًا﴾

- ① يَخْلُقُ ② يَغْفِرُ ③ يَجْعَلُ ④ يَشْكُرُ

۵۰- ترجمه صحیح عبارت قرآنی **(جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ)** را مشخص کنید.

- ① پاداشی برای آنان که عمل کردند. ② پاداشی در مقابل آنچه انجام می دهند. ③ پاداشی برای آنچه عمل می کنند. ④ پاداشی به خاطر آنچه انجام می دادند.

۵۱- واژه **«صَدَّوَا»** به چه معناست؟

- ① مانع شدند ② کافر شدند ③ گمراه شدند ④ پراکنده شدند

۵۲- معنی کدام واژه نادرست است؟

- ① خوف: ترس ② جزاء: پاداش ③ أَصْلَ: گمراه شد ④ أعمال: کارها

۵۳- در آیه زیر کدام کلمه غلط معنا شده است؟

«إِنَّ أَنْزَلَهُ فِي لَيْلَةٍ مُّبَارَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ: قطعاً مَا آنَ را در شبی با برکت نازل کردیم، قطعاً ما ارسال کننده هستیم.»

- ① آنرندا ② لَيْلَةٍ ③ كُنَّا ④ مُنْذِرِينَ

با توجه به آیات ۱ تا ۱۶ سوره مبارکه دخان، به سؤالاتی که در پی می آیند، پاسخ دهید.

(١) وَالْكِتَابُ الْمُبِينُ (٢) إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُّبَارَكَةٍ إِنَّا كَانَ مُنْذَرِينَ (٣) فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أُمَّرَ حَكِيمٍ (٤) أُمَّرًا مِّنْ عِنْدِنَا إِنَّا كَانَ مُرْسَلِينَ (٥) رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (٦) رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْتَنِينَ (٧) لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمْتَدِّرُ بِكُمْ وَرَبُّ أَبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ (٨) بِلْ هُمْ فِي شَكٍ يَأْلَمُونَ (٩) فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بُدْخَانٌ مُّبِينٌ (١٠) يَعْشَى النَّاسُ هَذَا عَذَابُ أَلِيمٍ (١١) رَبَّنَا اكْشَفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَا مُؤْمِنُونَ (١٢) أَنَّى لَهُمُ الذَّكْرِي وَقَدْ جَاءُهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ (١٣) ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مَعْلَمٌ مَّجْنُونٌ (١٤) إِنَّا كَاشِفُ الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ (١٥) يَوْمَ يَنْطَلِعُ الْبَطْشَةُ الْكَبِيرَى إِنَا مُسْتَمْتَنُونَ (١٦)

۵۴ - عبارت «فرستادن رسول الهی، موجب می شود انسان ها در مقابله خداوند، عذر و بهانه ای نداشته باشند.» از کدام آیه برداشت می شود؟

١٢ آیة (١) ١٣ آیة (٢) ١٤ آیة (٣) ١٥ آیة (٤)

۵۵- آیه «أَتَا أَنْبَأْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ» در ارتباط بوده است و در آیه ..... توحید با صراحت ذکر می‌شود.

۱۴۹۳ (۱) ۱۰۹۳ (۲) ۱۶۹۴ (۳) ۸۹۳ (۴)

۵۶- طبق بیان این آیات، جه حبیزی، موجب عذاب روز قیامت خواهد شد؟

**(۱) نیاز را بسیک شدم دن** **(۲) مبارزه با مؤمنان** **(۳) ایمان نثارو دن به رسول زمان خود** **(۴) برو وی، از شیطان**

۵۷ - معنای کدام واژه صحیح است؟

١١ سکینه: رستگاری  
١٢ جنود: باران  
١٣ عسی: شابد  
١٤ أصلحوا: اصلاح شد

پاسخنامہ تشریحی

- ۱ - گزینه ۲ بیت صورت سوال و آیه ۱۵ سوره جاثیه هر دو به این موضوع اشاره دارند که آدمی نتیجه عملش را چه خوب و چه بد خواهد دید.

۲ - گزینه ۳ ترجمه آیه صورت سوال: «این قرآن برای عموم مردم مایه بصیرت بسیار و برای اهل یقین موجب هدایت و رحمت پروردگار است.»

۳ - گزینه ۲ ما (آنچه)، وضی (سفرارش کرد - وصیت کرد)، به (به آن)

۴ - گزینه ۴ معنای عبارت: «هر عمل خوب انسان برای خودش است و هر عمل بد انسان به ضرر خودش است.» معنای سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: «همان استمکاران یار و یاور یکدیگر هستند.

گزینه ۲: «و مساوی نیست کارهای خوب با کارهای بد.

گزینه ۳: این بصیرت هایی برای مردم است و هدایت و رحمتی برای قومی که یقین آورند.

۵ - گزینه ۴ در آیه گزینه ۴، به این موضوع اشاره شده است که ایمان واقعی، جای هیچ گونه تردیدی باقی نمی‌گذارد: «مؤمنان واقعی فقط کسانی‌اند که به خدا و پیامبر ایمان آورده‌اند، آنگاه با اموال و جان‌هایشان در راه خدا چهاد کرده‌اند.»

۶ - گزینه ۴ هر دو عبارت «أَلِي اللَّهُ يَجْعُلُ بَيْتَنَا وَاللَّهُ يَجْعُلُ بَيْتَنَا وَاللَّهُ التَّصِيرُ» به بازگشت به سوی خدا و اصل معاد اشاره دارند.

۷ - گزینه ۱ عبارت قرآنی در صورت سوال و عبارات گزینه ۱، ۲، ۳ و ۴ همگی بیانگر این مطلب هستند که هر کاری را که انجام می‌دهیم نتیجه آن به خودمان بازمی‌گردد و در برابر اعمالمان مسئولیم، اما عبارت گزینه ۱ بیانگر این مطلب است که خدا هر که را بخواهد برمی‌گیرند و هدایت می‌کند که ارتباطی با سایر عبارات ندارد.

۸ - گزینه ۴ مفهوم مشترک فرمان خداوند در صورت سوال و بیت گزینه ۴، مذکوت پیروی کردن از هوی و هوس و دوری کردن از آن است.

۹ - گزینه ۲ بیت شعر در صورت سوال و آیه ۱۵ سوره جاثیه هر دو به این موضوع اشاره دارند که آدمی نتیجه عملش را چه خوب و چه بد خواهد دید. ترجمه آیه: «هر کس کار شایسته‌ای به جا آورده است؛ و هر کس کار بد می‌کند، به زیان خود اوست.»

۱۰ - گزینه ۱ آنها فقط کمی از شب را می‌خواهیدند. (سوره ذاريات - آیه ۱۷)

۱۱ - گزینه ۲ در این آیه خداوند به پیامبر (ص) امر می‌کند که: «تو را بر آیینی ویژه و کامل قرار دادیم، بنابراین از آن پیروی کن و از هواهای نفسانی که معرفت و آگاهی ندارند، پیروی نکن.

۱۲ - گزینه ۲ خداوند در آیه ۲۰ سوره جاثیه، دلیل بیان داستان قوم بنی اسرائیل را پندگیری مردم «هَذَا يَصَارُ لِلثَّابِ وَهُدًى ...» بیان می‌کند.

۱۳ - گزینه ۱ لَئِنْ: لَئِنْ + اَنْ ← اگر سائلهم: از آنها (ایشان) پرسی مَنْ: چه کسی خَلَقَ: آفرید الشَّوَّافُونَ: آسمان‌ها الْأَرْضُ: زمین

۱۴ - گزینه ۱ او کسی است که دوری را در کار هم قرار داد: یکی گوارا و شیرین و دیگری شور و تلخ و در میان آنها حائل و مانعی قرار داد تا با هم مخلوط نشوند. (سوره فرقان آیه ۵۳)

۱۵ - گزینه ۳ با توجه به ترجمه آیه که می‌فرماید: «کتابی مبارک که آن را به سوی تو نازل کردیم تا در آیات آن تدبیر کنند و خردمندان پند گیرند.» خردمندان و در رأس آنها پیامبر (ص) شایسته است مذکور و یادآور آموزه‌های قرآن باشند.

۱۶ - گزینه ۳ ترجمه آیه: «این قرآن برای عموم مردم مایه بصیرت بسیار و برای اهل یقین موجب هدایت و رحمت پروردگار است.»

۱۷ - گزینه ۱ خداوند در عبارت قرآنی در صورت سوال به دو هدف عمده از نزول قرآن اشاره می‌فرماید: «۱. تایم دهد آنان را که ستم کردن. ۲. و برای نیکوکاران بشارتی باشد.»

۱۸ - گزینه ۴ بررسی گزینه‌ها: گزینه ۱، در آیه ۹ و گزینه ۲، در آیه ۱۰ و گزینه ۳، در آیه ۶ بیان شده است اما گزینه ۴ در هیچ آیه‌ای اشاره نشده است.

۱۹ - گزینه ۲ رَقَّهَا: (برافراشت آن را)، وَقْعَهُ (نهاد، قرار داد)

۲۰ - گزینه ۲ بَيْرَنَا ← آسان کردم لَدَكْرَ ← برای پند

۲۱ - گزینه ۳ لَأَنْ: (که - اینکه) + لَا ← لَا لَعْنُوا: (که طغیان نکنید، که از حد نگذرید)، فی (در)، المیزان (ترازو، معیار)

۲۲ - گزینه ۱ معنای آیه: «پس آیا دقت کرداید به آبی که می‌نوشید؟» (سوره واقعه - آیه ۶۸) معنی بیت: با دقت به آبی که دائم می‌نوشید توجه کنید.

۲۳ - گزینه ۱ بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: شاید شما مورد رحمت قرار بگیرید.

گزینه ۳: شاید که باشند.

گزینه ۴: ناید قومی قوم دیگر را مسخره کند.

۲۴ - گزینه ۲ شاید که از آنها بهتر باشد.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: ایانکم الاولین ← پدران پیشین شما

گزینه ۲: «من» در این عبارت معنای «هیچ» می‌دهد.



- ۲۵ - گزینه ۴ و ما برانگیخته شد گان نیستیم / ما برانگیخته نمی‌شویم.  
نکته: گاهی بهتر است اسم قابل یا اسم مفعول در جمله به صورت فعل ترجمه شوند.
- ۲۶ - گزینه ۳ ترجمه عبارت: «حتماً می‌گویند آفرید آنها را». لـ + یقولون + نـ ← حتماً می‌گویند.
- ۲۷ - گزینه ۴
- ۲۸ - گزینه ۳
- ۲۹ - گزینه ۳ معنی ترکیب گزینه ۳: حتماً می‌گویند آفرید آنها را.
- ۳۰ - گزینه ۳ آن (که - اینکه)، بِعْد (قرار می‌دهیم)، هُم (آنها)
- ۳۱ - گزینه ۱ آژینا: (وحی کردیم)، الی (به - بهسوی) + ک (تو) ← به تو
- ۳۲ - گزینه ۲ بررسی سایر گزینه‌ها:
- گزینه ۱: و قرار داد برای شما در آن راههایی  
گزینه ۳: مقرر کرد برای شما  
گزینه ۴: حتماً می‌گویند.
- ۳۳ - گزینه ۳ بصار: (بینش‌ها - بصیرت‌ها)
- مُرِسِل: (فرستنده، ارسال‌کننده)
- ۳۴ - گزینه ۳ در عبارات قرآنی گزینه‌های ۱ و ۲، حرف «من» معنا نمی‌شود و در انتهای جمله هنگام ترجمه، حرف (را) قرار می‌گیرد:
- ۱- و نه زنانی زنان دیگر را  
۲- مسخره نکند گروهی گروه دیگر را  
اما در گزینه ۳، حرف «من» معنا می‌شود: (بهتر از آنها)
- ۳۵ - گزینه ۴ ترجمه آیه: «کسانی که کافر شدند و مانع شدند از راه خدا، محظوظ نمی‌شوند و با توجه به معنای آیه، نتیجه کارهای کافران، نابودی اعمالشان است.
- ۳۶ - گزینه ۱ معنای آیه: و پند و تذکر بد، که پند و اندرز، مؤمنان را سود می‌بخشد.
- ۳۷ - گزینه ۲ معنای آیه اول: (و در سحرها، استغفار می‌کنند).
- معنای آیه دوم: (و در اموالشان سهمی برای نیازمند و محروم در نظر می‌گیرند و انفاق می‌کنند).
- ۳۸ - گزینه ۱ بررسی گزینه‌ها:  
سینات: جمع سینه: «بدی‌ها - کارهای بد»  
مُنَذِر: «هشداردهنده - بیم‌دهنده»  
سوان: یکسان، مساوی
- ۳۹ - گزینه ۱ با توجه به ترجمه «ایا» به معنای پدران صحیح است.
- معنای سایر گزینه‌ها: اولیاء (دوسستان)، ابناء (پسران)، انبیاء (پیامبران)
- ۴۰ - گزینه ۳ آن (اگر)، کُنُم (بودید - هستید)، مُوقِنَن (اهل یقین)
- ۴۱ - گزینه ۲ (نمی‌باشد): می‌میراند
- ۴۲ - گزینه ۴ «أَنْ أَعْجِبُوا الَّذِينَ»: که دین را برپا دارید.
- ۴۳ - گزینه ۳ هر دو عبارت (إِنَّا إِلَيْ رَبِّنَا لَتَّقْبِلُونَ) و (اللَّهُ يُجْمِعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمُصِيرُ ) به بازگشت به سوی خدا اشاره دارد.
- ۴۴ - گزینه ۳ معنی بیت صورت سوال «چرا از دیگران شکایت کند کسی که با دست خودش به پشت سر خودش می‌زند».
- بیت صورت سوال و عبارت گزینه ۳، به این مفهوم اشاره دارد که هر آنچه انجام دهیم به سوی خودمان بازمی‌گردد و در برابر اعمالمان مسئولیم.
- ۴۵ - گزینه ۲ مفهوم مشترک عبارت صورت سوال و بیت گزینه ۲، دوری جستن از هوا و هوس است.
- ۴۶ - گزینه ۲ عسی (شاید)، آن (که)، بِخُونُوا (باشند)
- ۴۷ - گزینه ۲ جُنُد (الشکریان)، عسی (شاید)، سکینه (آرامش)
- ۴۸ - گزینه ۲ آیات گزینه‌های ۱ و ۴، برای درمان یأس و نامیدی و آیه گزینه ۳، برای درمان شکست در زندگی است.
- ۴۹ - گزینه ۲ معنای عبارت قرآنی: «قطعاً خدا همه گناهان را می‌آمرزد».
- معنای سایر گزینه‌ها که برای جای خالی مناسب نبودند: بِخُلُقٍ: (خلق می‌کند)، بِعَجْلٍ: (قرار می‌دهد)، بِشُكْرٍ: (شکر می‌کند)
- ۵۰ - گزینه ۴ جزاء (پاداش)، بـ(به خاطر - به سبب)، ما (آنچه)، کانوا بِعَلْمٍ (انجام می‌دادند)
- ۵۱ - گزینه ۱ ضَدَّاً: (مانع شدنده)
- ۵۲ - گزینه ۳ أَنْلَى: (گمراه کرد)
- ۵۳ - گزینه ۴ مُنَذِرِین: «هشداردهنده، بیم‌دهنده»
- ۵۴ - گزینه ۲ در این آیه، بیان می‌شود که خداوند برای گروهی که در عذاب قرار گرفته‌اند و تقاضای برطرف شدن عذاب را دارند، قبل پیامبری روشنگر بر ایشان فرستاده بود و از قبیل بر آنها اعتماد حجت صورت گرفته بود.
- ۵۵ - گزینه ۴ آیه اول سوره قدر بیان می‌دارد که ما آن (قرآن) را در شب قدر نازل نمودیم و آیه ۳ سوره دخان نیز به نزول کتاب در شبی مبارک اشاره می‌کند. بنابراین آیه اول سوره قدر با آیه ۳



سوره دخان ارتباط معنایی دارد. همچنین در آیه ۸، عبارت «لَا إِلَهَ إِلَّا هو» ذکر گردیده است که اشاره به توحید دارد.

۵۶ - گزینه ۳ طبق آیات ۱۲ تا ۱۴، عده‌ای پس از مواجهه با عذاب، از خدا برطرف شدن عذاب را می‌خواهند. اما آنها گروهی بودند که قبل از اینکه دچار عذاب شوند، پیامبری از جانب خدا داشتند ولی به او ایمان نیاورده بودند.

۵۷ - گزینه ۳ بررسی سایر گزینه‌ها:  
"شکنثة (آرامش)، جُنود (لشکریان)، آصلحوا (اصلاح کنید).

## پاسخنامه کلیدی

(۱۱) - ۲

(۱۲) - ۲

(۴۲) - ۴

(۴۳) - ۳

(۴۴) - ۲

(۴۵) - ۲

(۵۵) - ۴

(۵۶) - ۳

(۱) - ۲

(۲) - ۳

(۳) - ۲

(۴) - ۴

(۵) - ۴

(۶) - ۴

(۷) - ۱

(۸) - ۴

(۹) - ۲

(۱۰) - ۱

(۱۱) - ۱

(۱۲) - ۱

(۱۳) - ۱

(۱۴) - ۱

(۱۵) - ۳

(۱۶) - ۳

(۱۷) - ۱

(۱۸) - ۴

(۱۹) - ۲

(۲۰) - ۲

(۲۱) - ۳

(۲۲) - ۱

(۲۳) - ۱

(۲۴) - ۲

(۲۵) - ۴

(۲۶) - ۳

(۲۷) - ۴

(۲۸) - ۳

(۲۹) - ۳

(۳۰) - ۳

(۳۱) - ۱

(۳۲) - ۲

(۳۳) - ۳

(۳۴) - ۳

(۳۵) - ۴

(۳۶) - ۱

(۳۷) - ۲

(۳۸) - ۱

(۳۹) - ۱

(۴۰) - ۳

(۴۱) - ۲

(۴۲) - ۲



۴۷ - ۲

۴۹ - ۲

۵۱ - ۱

۵۳ - ۴

۴۸ - ۲

۵۰ - ۴

۵۲ - ۳

۵۷ - ۳